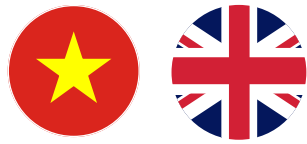


Practice your English Workbook

Luyện Tiếng Anh với Sách Bài tập



Vietnamese

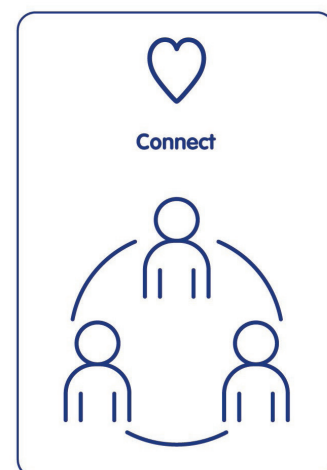


**Bright Path
Futures**

By (Viết bởi) **Josephine Razzell**
Translation: Bui Vu Ha Thanh

Contents

	Page
Introduction	3
Letter sounds introduction & vowel sounds	4
Reading easy words	5
Practice blended letters sounds	5-6
Saying hello, and meeting new people	7
Saying when you don't understand and talking about needs	7
Filling in forms, talking about where things are	8
Checking in	8
Possessions, offering help, suggestions, being polite	9
Counting and numbers	10
Language for time (hours, weekdays and months)	11-12
Talking about, and making plans	12-13
Talking about the weather and looking after children	13
PROGRESS TRACKER	14
Acknowledgements and thanks	15
Our website, resources and our YouTube channel playlists	16



Name:

Introduction

Welcome! This workbook has you-tube video QR codes to help people learn useful language as you settle into life in the UK.



Introduction

Welcome to our workbook. For beginners, watch the videos first, then try the phonics to practise reading and writing.

For non-beginners, skip the phonics picture section and use the videos and transcript to learn key social language and practice your pronunciation and fluency.

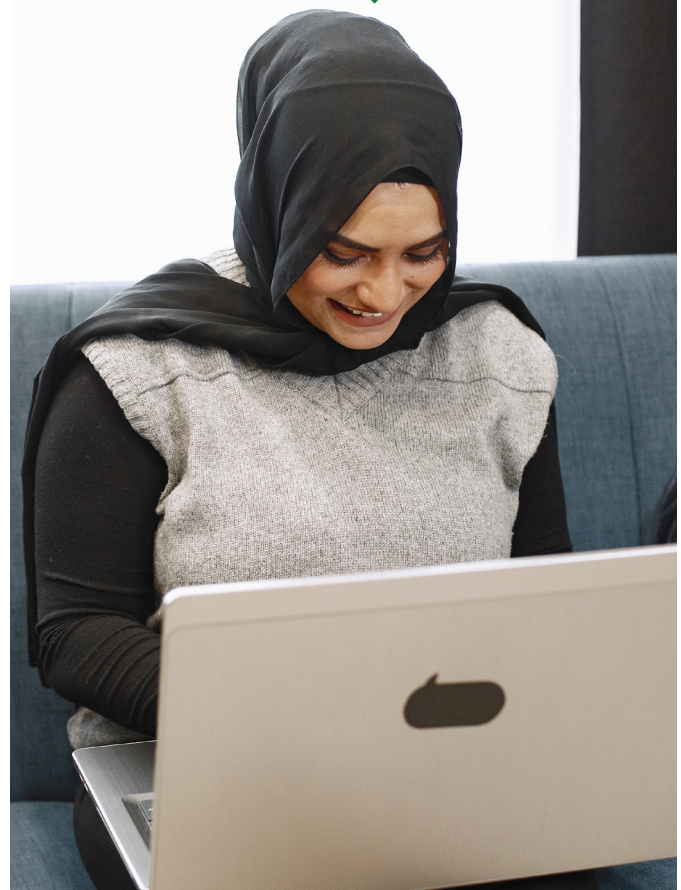
Good luck, study well and enjoy! Jos

Giới thiệu

Chào mừng đến với cuốn sách bài tập này. Với những ai mới bắt đầu học, xin vui lòng xem trước các video, sau đó thử qua phần ngữ âm để luyện đọc và viết.

Với những ai đã nâng cao hơn, hãy bỏ qua phần hình ảnh ngữ âm, dùng các video và bản dịch để học những từ vựng giao tiếp quan trọng và thực hành cách phát âm và luyện lưu loát hơn.


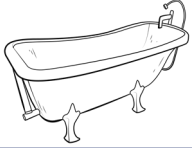
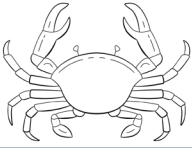


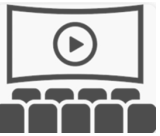








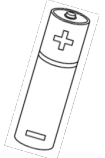






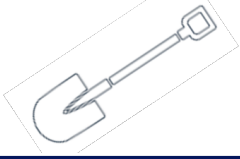


Chúc bạn học tốt và học vui nhé! Jos



Letter sounds introduction

Giới thiệu âm thanh chữ cái



<p>A a anh</p>  <p>brother</p>	<p>B b bồn tắm</p>  <p>bath</p>	<p>C c cua</p>  <p>crab</p>
<p>D d động vật</p>  <p>animals</p>	<p>E e én</p>  <p>swallow</p>	<p>F f phim ảnh</p>  <p>film</p>
<p>G g găng tay</p>  <p>gloves</p>	<p>H h hoa</p>  <p>flower</p>	<p>I i in</p>  <p>print</p>
<p>J j Chúng tôi không có âm thanh này trong ngôn ngữ của chúng tôi we don't have this sound in our language</p>	<p>K k kiến</p>  <p>ant</p>	<p>L l là ủi</p>  <p>ironing</p>
<p>M m mạnh mẽ</p>  <p>strong</p>	<p>N n nóng</p>  <p>hot</p>	<p>O o ong</p>  <p>bee</p>
<p>P p pin</p>  <p>battery</p>	<p>Q q quả táo</p>  <p>apple</p>	<p>R r rượu</p>  <p>alcohol</p>
<p>S s sách</p>  <p>book</p>	<p>T t tim</p>  <p>heart</p>	<p>U u uống</p>  <p>drink</p>
<p>V v vitamin</p>  <p>vitamins</p>	<p>W w Chúng tôi không có âm thanh này trong ngôn ngữ của chúng tôi we don't have this sound in our language</p>	<p>X x xẻng</p>  <p>shovel</p>
<p>Y y yêu</p>  <p>love</p>	<p>Z z giày</p>  <p>shoe</p>	<p>Well done! Làm tốt lắm!</p>

Vowel sounds

Nguyên âm










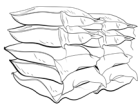







a 	e 	i 	o 	u 
--	--	--	--	--

Reading easy words

Đọc các từ dễ







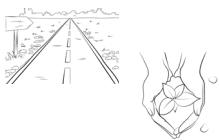









<p>leg chân</p> 	<p>run chạy</p> 	<p>map bản đồ</p> 
<p>hand tay</p> 	<p>cup cốc</p> 	<p>zip kéo khóa</p> 
<p>bag túi</p> 	<p>fan quạt</p> 	<p>pen bút</p> 
<p>sack bao</p> 	<p>pan chảo</p> 	<p>pin ghim</p> 
<p>cat mèo</p> 	<p>sit ngồi</p> 	<p>win thắng</p> 

Two letter sounds with vowels

Nguyên âm 2 chữ






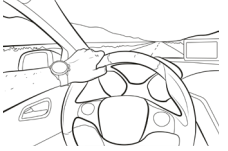


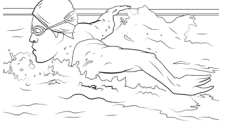



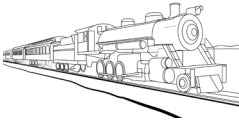

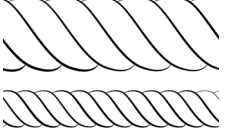










<p>ee / ea tea trà bee ong</p> 	<p>or / aw horse ngựa</p> 	<p>ow / ou house nhà flower hoa</p> 
<p>oi / oy boy bạn nam</p> 	<p>ai / ay train tàu hỏa</p> 	<p>air chair ghế</p> 
<p>oa / ow road đường grow phát triển</p> 	<p>oo book sách cooking nấu ăn</p> 	<p>oo moon mặt trăng</p> 
<p>ch child trẻ em</p> 	<p>sh shoe giày</p> 	<p>ar car xe hơi</p> 
<p>ear / ere / eer tai</p> 	<p>er / ur / ir skirt váy ngắn</p> 	

Two letter sounds with consonants

Phụ âm 2 chữ



<p>sm smiling cười</p> 	<p>cr crying khóc</p> 	<p>sc scarf khăn choàng</p> 
<p>cl cleaning làm sạch</p> 	<p>sn snoring ngáy</p> 	<p>dr driving lái</p> 
<p>st stop dừng</p> 	<p>fr frying chiên</p> 	<p>sw swimming bơi</p> 
<p>fl flying bay</p> 	<p>gr growing phát triển</p> 	<p>gl gloves găng tay</p> 
<p>tr train tàu hỏa</p> 	<p>sl sleeping ngủ</p> 	<p>tw twisting xoắn</p> 
<p>pr present quà tặng</p> 	<p>pl playing chơi</p> 	<p>sp speaking nói</p> 
<p>wr writing viết</p> 	<p>kn knee đầu gối</p> 	<p>ph phoning gọi điện thoại</p> 
<p>scr scratch cào</p> 	<p>th thinking suy nghĩ</p> 	

Red letters = work out the double letter sounds
Chữ đỏ = tìm ra âm thanh của chữ cái kép

Saying hello

Chào hỏi

Green letters = remember the spelling
Chữ xanh = nhớ cách đánh vần



Hi, **h**ow **a**re you?

Xin chào, bạn khỏe không?

Fine **t**hanks, **y**ou?

Khỏe, cảm ơn nha, bạn thì sao?

Yes, fine.

Vâng, khỏe lắm



Meeting new people

Gặp gỡ người mới



What's **y**our name? I'm....

Bạn tên gì? Tôi tên....

Nice **t**o **m**ee**t** you. Nice to meet you **t**oo.

Rất vui được gặp bạn. Cũng rất hân hạnh được gặp bạn.



Sorry, I don't understand

Xin lỗi tôi không hiểu



Sorry, I **d**on't **u**nder**s**tand.

Xin lỗi, tôi không hiểu.

Can **y**ou **s**peak **m**ore **s**lowly **p**lease?

Bạn có thể nói chậm hơn được không?

OK. **T**hanks.

Được chứ. Cảm ơn nha.



Talking about what you want and need

Nói về những điều bạn muốn và cần



Have **y**ou got a pen **p**lease?

Bạn có bút không?

Can **y**ou help **m**e **p**lease?

Bạn vui lòng giúp tôi được chứ?



Filling in forms

Điền mẫu đơn



What's your **first** name?

Tên bạn là gì?

What's your **your** surname?

Họ bạn là gì?

What's your date **of birth**?

Ngày sinh của bạn là gì?

What's your postcode?

Mã bưu chính của bạn là gì?

What's your NHS number?

Số NHS của bạn là gì?

Who's your doctor?

Bác sĩ của bạn là ai?



Where is it?

Ở đâu vậy?



Where is it?

Nó ở đâu vậy?

It's **over** here. It's over **there**.

Nó ở đây. Nó ở đằng kia.

1 pen, 3 pens.

1 cây bút, 3 cây bút

Pick it up, Nhặt lên, **put it down**, đặt xuống,

put it away. cất đi.



Checking in (how are you doing?)

Hỏi thăm (bạn khỏe không?)



Do you want a pen? Yes, **thanks**.

Bạn muốn một cây bút không? Có, cảm ơn nha

Are you OK? Fine thanks.

Bạn ổn chứ? Ổn cả, cảm ơn nha.

Are you OK? **Maybe**, I'm not **sure**.

Bạn ổn chứ? có lẽ; Tôi không chắc



Possessions

Nói về đồ đạc



Is **this** yours?

Cái này của bạn phải không?

It's mine, it's **yours**

Của tôi đấy, Của bạn đấy

It's his, it's **hers**,

Của anh ấy, Của cô ấy

It's **theirs**, it's **ours**

Của bọn họ, Của chúng tôi

This is my dad's name. **That's my** mum's car.

Đây là tên của bố tôi. Đó là xe hơi của mẹ tôi.



Offering help and making suggestions

Đề nghị giúp đỡ và đưa ra đề xuất



Shall I help you with that?

Tôi giúp bạn được chứ?

No, I'm OK **thanks**.

Không cần đâu, tôi ổn, cảm ơn.

Shall **we put** it **here**? Yes, **good idea**.

Chúng ta đặt nó ở đây nhé? Vâng, được đấy.



Being polite

Cư xử lịch sự



Sorry, excuse me.

Xin lỗi. Xin thứ lỗi

Please, **thank-you**.

Vâng, xin cảm ơn.

You're welcome

Không có gì.





1 = one	2 = two	3 = three
4 = four	5 = five	6 = six
7 = seven	8 = eight	9 = nine
10 = ten	11 = eleven	12 = twelve
13 = thirteen	14 = fourteen	15 = fifteen
16 = sixteen	17 = seventeen	18 = eighteen
19 = nineteen	20 = twenty	30 = thirty
40 = forty	50 = fifty	60 = sixty
70 = seventy	80 = eighty	90 = ninety
100 = one hundred	Equals = Bằng =	Plus + Cộng +
Minus - Trừ -	Times x Nhân x	Divided by / Chia /
Total Tổng		

What time is it?

Mấy giờ rồi?



One o'clock.	1 giờ
Half past two, or 2.30	Hai giờ rưỡi, hoặc hai giờ ba mươi
Quarter past five, or 5.15	Hai giờ quá mười lăm, hoặc hai giờ mười lăm
Twenty-five past seven, or 7.25	Bảy giờ quá hai mươi lăm, hoặc bảy giờ hai mươi lăm.
Twenty to nine, or 8.40	Chín giờ kém hai mươi, hoặc tám giờ bốn mươi
Quarter to six, or 5.45	Sáu giờ kém mười lăm, hoặc năm giờ bốn mươi lăm
Five to five, or 4.55	Bốn giờ kém năm, hoặc ba giờ năm mươi lăm



Days of the week

Ngày trong tuần



Monday Thứ Hai	Friday Thứ Sáu	
Tuesday Thứ Ba	Saturday Thứ Bảy	
Wednesday Thứ Tư	Sunday Chủ Nhật	
Thursday Thứ Năm		

Months of the year

Tháng trong năm

Practice saying the months in order:

Luyện đọc tên tháng theo thứ tự:



January Tháng Một	May Tháng Năm	September Tháng Chín	
February Tháng Hai	June Tháng Sáu	October Tháng Mười	
March Tháng Ba	July Tháng Bảy	November Tháng Mười Một	
April Tháng Tư	August Tháng Tám	December Tháng Mười Hai	

More language for time

Thêm từ vựng chỉ thời gian



now	Bây giờ
morning	Buổi sáng
afternoon	Trưa chiều
evening	Chiều tối
yesterday	Hôm qua
today	Hôm nay
tomorrow	Ngày mai

The day before yesterday	Ngày kia
the day after tomorrow	Ngày mốt
Last week, this week, next week.	Tuần trước, tuần này, tuần sau.
Last month, this month, next month.	Tháng trước, tháng này, tháng sau.
Last year, this year, next year.	Năm ngoái, năm nay, năm sau.

What did you do at the weekend?

Bạn đã làm gì hồi cuối tuần?



What did you do at the weekend?	Bạn đã làm gì vào cuối tuần?
I saw my friend.	Tôi đã gặp bạn tôi.
We went to the park and we went shopping.	Chúng tôi đã đi đến công viên và chúng tôi đã đi mua sắm.
I stayed at home.	Tôi đã ở nhà.

What are you doing tomorrow?

Mai bạn định làm gì?



What are you doing tomorrow?	Ngày mai bạn định làm gì?
I'm going to clean my room.	Tôi sẽ dọn phòng mình.
We're going to visit friends.	Chúng tôi sẽ đi thăm bạn bè.

Making plans to meet up

Lên kế hoạch gặp mặt



Shall we meet at the weekend?

Cuối tuần chúng ta gặp nhau nhé?

Sure, how about on Sunday?

Được thôi, Chủ Nhật được không?

Fine. What time? How about 11? OK.

Được thôi. Mấy giờ thế? 11 giờ được chứ? Được nha

Who were you with?

Bạn đã đi với ai?



Who did you go with? With my friend.

Bạn đã đi với ai thế? Với bạn tôi.

Words for family - son, daughter. Brother, sister. Mum, dad.

Từ ngữ về gia đình: con trai, con gái. Anh/em trai, chị/em gái. Mẹ, bố.

Grandad, grandma. Aunt, uncle, cousin.

Ông, bà. Cô, chú, anh họ.

Talking about the weather

Nói về thời tiết



Nice today, isn't it? Yes, lovely. Hôm nay trời đẹp nhỉ? Vâng, thời tiết rất đẹp.

Bit cold today isn't it? Yeah, freezing. Hôm nay hơi lạnh phải không? Vâng, lạnh đến đóng băng

Looking after children

Chăm sóc trẻ em



Where are the toilets please? They're over there. Xin hỏi nhà vệ sinh ở đâu vậy ạ? Ở đằng kia

Does he need a drink? Yes please.

Thằng bé có cần uống gì không? Có ạ.

Does he need something to eat? Thanks, what have you got?

Thằng bé có cần ăn gì không? Cảm ơn, bạn có món gì thế?

Did he hurt himself? No, he's OK thanks.

Thằng bé có tự làm mình bị đau không vậy? Không sao, thằng bé ổn cả.

PAGE TRANG	Can you: Bạn có thể:	Starting out Mới bắt đầu	In progress Đang trong tiến trình	Confident Tự tin
	Say the English vowel sounds correctly? Phát âm nguyên âm Tiếng Anh chính xác?			
	Read easy words in English? Đọc những từ dễ trong Tiếng Anh?			
	Read 2 letter sounds with vowels? Đọc âm 2 chữ cái với nguyên âm?			
	Read 2 letter sounds with consonants? Đọc âm 2 chữ cái với phụ âm?			
	Say hello? Nói xin chào?			
	Introduce yourself? Tự giới thiệu bản thân?			
	Say when you don't understand? Nói khi bạn chưa hiểu?			
	Talk about what you want and need? Nói về những điều bạn muốn và cần?			
	Answer questions for filling in forms? Trả lời câu hỏi để điền vào biểu mẫu?			
	Talk about where things are? Nói về các thứ đang ở đâu?			
	Check in? Nhận phòng?			
	Talk about who things belong to? (Possessions) Nói xem đồ vật thuộc về ai? (Sở hữu)			
	Offer help or make suggestions? Đề nghị giúp đỡ hoặc đưa ra gợi ý?			
	Use polite English words? (please, thanks, sorry, excuse me) Sử dụng từ tiếng Anh lịch sự? (làm ơn, cảm ơn, xin lỗi, xin thứ lỗi)			
	Talk about what you did at the weekend? Nói về những gì bạn đã làm vào cuối tuần?			
	Talk about what you're planning to do tomorrow? Nói về những gì bạn dự định làm vào ngày mai?			
	Make plans to meet up? Lên kế hoạch gặp mặt?			
	Talk about who you were with? Nói về những người bạn đã dành thời gian cùng?			
	Talk about the weather? Nói về thời tiết?			
	Pronounce numbers in English so people understand? Phát âm số bằng tiếng Anh để mọi người hiểu?			
	Tell the time in English? Đọc thời gian bằng tiếng Anh?			
	Say the days and months in English? Đọc ngày và tháng bằng tiếng Anh?			
	Use more language for time? Dùng thêm từ vựng chỉ thời gian?			

We've had lots of help!

Special thanks to:

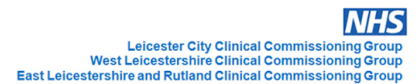
Our Bright Path Futures colleagues Moneer, Omar and Fahim for all their outstanding work and co-creation



Philip Horspool and the University of Leicester for their very generous sponsorship of the Bright Path Futures project and for believing in us from the beginning



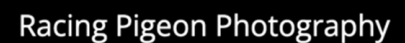
Leicester, Leicestershire and Rutland CCG NHS for very kindly sponsoring video and workbook production



Katie Elliot of Little Challenges for letting us use the Amiko cards and for all her amazing help



Chris Sutton from Racing Pigeon Media for his very kind, patient and skilled filming and editing work



Amy and Rose for acting in the videos, and making us laugh



Nadine and Kalyani from The British Red Cross for being our very generous partners



Mondi for their generous sponsorship of the Dari Amiko Cards



Mickila O'Boyle from Loughborough Sport (University) physiotherapy team for presenting the exercise /relaxation videos



First Aid 4 Sport for kindly sponsoring resistance bands for women in Bridging Hotels



Weaver Insight for hosting the Bright Path Futures Project during its development phase



Mac and Sophie from the Bridge Institute for their transformational help with scaling up - and the encouragement!



Jan Robertson and Hoi Yan Chan from the Home Office Afghan Bridging Hotel Liaison Team





You Tube

Để xem video của chúng tôi và tìm danh sách phát,
hãy đăng ký kênh của chúng tôi.
(To watch our videos and find playlists, subscribe to our channel:)



https://www.youtube.com/@brightpathfutures6291?sub_confirmation=1

Chăm sóc bản thân (Look after yourself)

Thẻ Amiko giúp bạn ghi nhớ những cách đơn giản để luôn khỏe mạnh và hạnh phúc.
(Amiko cards help you remember simple ways to stay well and happy.)



Tải xuống bản PDF từ trang web của chúng tôi:

(Download this workbook and the Amiko cards from:)

www.brightpathfutures.com/vietnamese



**Bright Path
Futures**